

**НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ВОДНОГО ГОСПОДАРСТВА ТА  
ПРИРОДОКОРИСТУВАННЯ**

Навчально-науковий інститут будівництва та архітектури

06-09-177S

<b>СИЛАБУС</b>	<b>Іноземна мова професійного спілкування (англійська)</b>	
<b>SYLLABUS</b>	<b>Foreign Language for Specific Purposes (English)</b>	
Шифр за ОП Code in Degree Programme	<b>ЗП.1</b>	
Освітній рівень Level of Education	<b>магістерський (другий)</b> <b>Master's (second)</b>	
Галузь знань Field of Knowledge	<b>26</b>	<b>Цивільна безпека</b> <b>Civil Security</b>
Спеціальність Field of Study	<b>263</b>	<b>Цивільна безпека</b> <b>Civil Security</b>
Освітня програма Degree Programme	<b>Охорона праці</b> <b>Occupational Health and Safety</b>	

РІВНЕ – 2025

Силабус навчальної дисципліни *Іноземна мова професійного спілкування* для здобувачів вищої освіти ступеня «магістр», які навчаються за освітньо-професійною програмою *Охорона праці*, за спеціальністю *263 Цивільна безпека*. Рівне. НУВГП. 2025. 12 с.

ОПП на сайті університету: <http://ep3.nuwm.edu.ua/id/eprint/20909> (2021)  
<http://ep3.nuwm.edu.ua/id/eprint/26520>(2023)

Розробники силабуса:

Літвінчук Альона Теофанівна,

кандидат педагогічних наук, доцент, доцент кафедри іноземних мов

Купчик Лариса Євгенівна,

кандидат педагогічних наук, доцент, доцент кафедри іноземних мов

Силабус схвалений на засіданні кафедри іноземних мов

Протокол № 11 від “11” лютого 2025 року

Завідувач кафедри:

Купчик Лариса Євгенівна, кандидат педагогічних наук, доцент

Керівник освітньої програми:

Филипчук Віктор Леонідович, доктор технічних наук, професор, професор кафедри праці та безпеки життєдіяльності

Схвалено науково-методичною радою з якості ННІБА

Протокол № 5 від “11” лютого 2025 року

Голова науково-методичної ради з якості ННІБА:

Макаренко Руслан Миколайович, кандидат технічних наук, професор, директор ННІБА

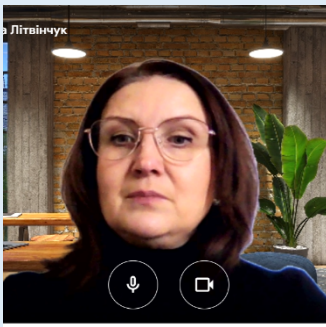

Попередня версія силабуса **06-09-09S** <http://ep3.nuwm.edu.ua/id/eprint/18947>

© НУВГП, 2025

<b>ОХОРОНА ПРАЦІ &lt;Іноземна мова професійного спілкування&gt;</b>	
<i>ЗП.1 «Іноземна мова професійного спілкування» є обов'язковим освітнім компонентом ОПП «Охорона праці», спрямованим на досягнення визначених результатів навчання, якому встановлено форму екзамену як підсумкового контролю та визначено 3 кредити ЄКТС.</i>	
<b>ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ</b>	
<b>Ступінь вищої освіти</b>	<i>магістр</i>
<b>Освітня програма</b>	<i>Охорона праці</i>
<b>Спеціальність</b>	<i>263 Цивільна безпека</i>
<b>Рік навчання, семестр</b>	<i>1-й рік навчання, 2-й семестр</i>
<b>Кількість кредитів</b>	<i>3 кредити ЄКТС</i>
<b>Лекції:</b>	-
<b>Практичні заняття:</b>	<i>30 год. – д.ф.н.; 10 год. – з.ф.н.</i>
<b>Самостійна робота:</b>	<i>60 год. – д.ф.н.; 80 год. – з.ф.н.</i>
<b>Курсова робота:</b>	-
<b>Форма навчання</b>	<i>денна / заочна</i>

<b>Форма підсумкового контролю</b>	<b>екзамен</b>
<b>Мова викладання</b>	<b>англійська</b>

## ІНФОРМАЦІЯ ПРО РОЗРОБНИКІВ

<b>Лектор 1</b>		<b>Літвінчук Альона Теофанівна,</b> кандидат педагогічних наук, доцент
Вікіситет	<a href="https://cutt.ly/Of2cSGQ">https://cutt.ly/Of2cSGQ</a>	
ORCID	<a href="https://orcid.org/0000-0002-0794-5379">https://orcid.org/0000-0002-0794-5379</a>	
Як комунікувати	<a href="mailto:a.t.livinchuk@nuwm.edu.ua">a.t.livinchuk@nuwm.edu.ua</a>	
<b>Лектор 2</b>		<b>Купчик Лариса Євгенівна,</b> кандидат педагогічних наук, доцент
Вікіситет	<a href="https://cutt.ly/7WxGiPO">https://cutt.ly/7WxGiPO</a>	
ORCID	<a href="https://orcid.org/0000-0002-8544-0931">https://orcid.org/0000-0002-8544-0931</a>	
Як комунікувати	<a href="mailto:l.y.kupchyk@nuwm.edu.ua">l.y.kupchyk@nuwm.edu.ua</a>	

## ІНФОРМАЦІЯ ПРО ОСВІТНІЙ КОМПОНЕНТ

### Мета та завдання

*Мета дисципліни – розвинути навички усного та письмового спілкування англійською мовою в професійній і науковій сферах, враховуючи потреби професійної підготовки студентів, а також вимоги міжкультурної комунікації в галузі охорони праці та безпеки життєдіяльності.*

*Основні цілі курсу:*

- 1) розвинути у студентів лінгвістичну, комунікативну та лінгвокраїнознавчу компетентності, відповідно до їхніх професійних інтересів та потреб;*
- 2) формувати навички роботи з англійськими фаховими та науковими джерелами, зокрема в галузі охорони праці та безпеки життєдіяльності;*
- 3) забезпечити опанування ефективного та правильного використання вербальних і невербальних засобів комунікації під час публічних виступів, презентацій, зустрічей, тренінгів тощо;*
- 4) розвинути пізнавальні інтереси студентів у межах міжкультурного контексту, формувати мотивацію до вдосконалення професійних компетентностей за допомогою англійської мови.*

### Покликання на розміщення освітнього компонента на навчальній платформі Moodle

<https://exam.nuwm.edu.ua/course/view.php?id=1142>

### Компетентності

*ЗК -2. Здатність спілкуватися іноземною мовою.*

### Програмні результати навчання (ПРН).

## Структура й зміст освітнього компонента

### ТЕМА 1. ПОШУК РОБОТИ. APPLICATION FORM, RESUME, COVER LETTER

#### РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ – ПРН-9

Ознайомитися з особливостями підготовки пакету документів англійською мовою, необхідних для працевлаштування, знати їхню структуру та зміст. Знати основні правила ведення ділової кореспонденції.

Опанувати лексичний мінімум, необхідний для роботи з англомовним текстовим матеріалом на тему “Job Application”.

Знати і вміти використовувати структуру і наповнювати зміст *Application Form, Resumei Cover Letter*. Заповнювати *Application form* англійською мовою, укладати *Resumei Cover Letter*.

Кількість годин: 6 – д.ф.н. 2 – з.ф.н.	Лінк на MOODLE: <a href="https://exam.nuwm.edu.ua/course/view.php?id=1142">https://exam.nuwm.edu.ua/course/view.php?id=1142</a> Додаткові ресурси: 1. <a href="https://www.bradford.ac.uk/careers/applications/words-and-phrases/">https://www.bradford.ac.uk/careers/applications/words-and-phrases/</a> 2. Resume / CV maker <a href="https://europass.europa.eu/uk/create-europass-cv">https://europass.europa.eu/uk/create-europass-cv</a> 3. Job interview <a href="https://www.indeed.com/career-advice/interviewing/job-interview-tips-how-to-make-a-great-impression">https://www.indeed.com/career-advice/interviewing/job-interview-tips-how-to-make-a-great-impression</a> 4. Civil Security Jobs <a href="https://uk.indeed.com/q-civil-security-jobs.html">https://uk.indeed.com/q-civil-security-jobs.html</a> 5. Security Officer Job Description <a href="https://uk.indeed.com/hire/job-description/security-officer">https://uk.indeed.com/hire/job-description/security-officer</a>
Опис теми	Вивчення лексики, пов'язаної з працевлаштуванням (вакансії, навички, обов'язки, вимоги). Ознайомлення з міжнародними стандартами складання резюме та мотиваційного листа. Розвиток навичок опису власних професійних досягнень, потенціалу та цілей. Опрацювання лексико-граматичних особливостей, структури та стилістики ділового кореспонденції.
Види навчальної роботи студента	<b>Практичні завдання:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Аналіз вакансій у сфері охорони праці.</li><li>• Написання резюме та супровідного листа відповідно до вимог конкретної вакансії.</li></ul> <b>Групова робота:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Обговорення вимог до сучасного інженера з цивільного захисту.</li><li>• Спільна перевірка апікаційних документів (peer-review).</li></ul> <b>Індивідуальна робота:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Підготовка апікаційного пакету (резюме та супровідного листа).</li></ul>
Література	<b>06-09-70М</b> Методичні вказівки і навчальні завдання для розвитку мовленнєвих компетентностей та навичок самостійної роботи з навчальної дисципліни «Іноземна мова професійного спілкування» для здобувачів вищої освіти другого (магістерського) рівня усіх освітньо-професійних програм спеціальностей НУВГП денної і заочної форм навчання [Електронне видання] / Купчик Л. Є., Литвінчук А.Т. Рівне : НУВГП, 2022. 57с. <a href="http://ep3.nuwm.edu.ua/id/eprint/24976">http://ep3.nuwm.edu.ua/id/eprint/24976</a>

### ТЕМА 2. ПОШУК РОБОТИ. JOB INTERVIEW

#### РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ – ПРН-9

Ознайомитися з функціонально-прагматичними особливостями і вивчити лексико-граматичні структури, необхідні для успішної участі у співбесіді у процесі працевлаштування на посаду у сфері цивільного захисту. Підготовка до співбесіди, поширені запитання, формулювання відповідей.

<p>Кількість годин: 4 – д.ф.н. 2 – з.ф.н.</p>	<p>Лінк на MOODLE: <a href="https://exam.nuwm.edu.ua/course/view.php?id=1142">https://exam.nuwm.edu.ua/course/view.php?id=1142</a> Додаткові ресурси: 1. <a href="https://www.indeed.com/career-advice/interviewing/interview-vocabulary">https://www.indeed.com/career-advice/interviewing/interview-vocabulary</a> 2. <a href="https://www.indeed.com/career-advice/interviewing/job-interview-tips-how-to-make-a-great-impression">https://www.indeed.com/career-advice/interviewing/job-interview-tips-how-to-make-a-great-impression</a> 3. <a href="https://www.job-hunt.org/job_interviews/smart-interview-answers.shtml">https://www.job-hunt.org/job_interviews/smart-interview-answers.shtml</a> 4. <a href="https://www.careers.govt.nz/job-hunting/finding-work/10-steps-to-job-hunting/">https://www.careers.govt.nz/job-hunting/finding-work/10-steps-to-job-hunting/</a> 5. Security Engineer job interview questions and sample answers <a href="https://ca.indeed.com/career-advice/interviewing/security-engineer-interview-questions">https://ca.indeed.com/career-advice/interviewing/security-engineer-interview-questions</a> 6. Preparing for a security engineering interview <a href="https://tryhackme.com/resources/blog/security-engineer-interview-guide">https://tryhackme.com/resources/blog/security-engineer-interview-guide</a></p>
<p>Опис теми</p>	<p>Вивчення лексики, пов'язаної з працевлаштуванням (вакансії, навички, обов'язки, вимоги). Розвиток навичок опису власних професійних досягнень, потенціалу та цілей на співбесіді. Практичні вправи на проходження співбесіди, зокрема:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>розбір типових питань, які ставлять на співбесіді;</li> <li>тренування відповідей на складні питання (наприклад, опис слабких сторін чи вирішення конфліктів).</li> </ul>
<p>Види навчальної роботи студента</p>	<p><b>Практичні завдання:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Опрацювання текстових, лексичних та комунікативних завдань.</li> </ul> <p><b>Групова робота:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Обговорення особливостей підготовки до та поведінки на співбесіді, розбір кейсів.</li> <li>Проведення симуляцій співбесід (рольова гра).</li> </ul> <p><b>Індивідуальна робота:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Підготовка відповідей на типові питання співбесіди.</li> <li>Опис своїх сильних і слабких сторін.</li> </ul> <p><b>Проектна діяльність:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Підготовка співбесіди у форматі «питання-відповідь» із роботодавцем.</li> </ul>
<p>Література</p>	<p><b>06-09-70М</b>Методичні вказівки і навчальні завдання для розвитку мовленнєвих компетентностей та навичок самостійної роботи з навчальної дисципліни «Іноземна мова професійного спілкування» для здобувачів вищої освіти другого (магістерського) рівня усіх освітньо-професійних програм спеціальностей НУВГП денної і заочної форм навчання [Електронне видання] / Купчик Л. Є., Літвінчук А.Т. Рівне : НУВГП, 2022. 57с. <a href="http://ep3.nuwm.edu.ua/id/eprint/24976">http://ep3.nuwm.edu.ua/id/eprint/24976</a></p>

### ТЕМА 3. РОБОТА З ФАХОВО-ОРІЄНТОВАНИМИ ТЕКСТАМИ. УКЛАДАННЯ ТЕРМІНОЛОГІЧНОГО СЛОВНИКА

#### РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ – ПРН-09

Знати лексичні, граматичні і стилістичні особливості англomовних фахово-орієнтованих текстів у галузі цивільного захисту. Демонструвати вміння розпізнавати, перекладати і вміло оперувати базовою професійною термінологією, укладати термінологічний словник.

<p>Кількість годин: 6 – д.ф.н. 2 – з.ф.н.</p>	<p>Лінк на MOODLE: <a href="https://exam.nuwm.edu.ua/course/view.php?id=1142">https://exam.nuwm.edu.ua/course/view.php?id=1142</a> Додаткові ресурси: 1. Glossary for Basic Occupational Safety and Health <a href="https://ldoh.net/wp-content/uploads/2014/10/Glossary-for-basic-occupational-safety-and-health-English-17-11-2014.pdf">https://ldoh.net/wp-content/uploads/2014/10/Glossary-for-basic-occupational-safety-and-health-English-17-11-2014.pdf</a> 2. Encyclopedia of Occupational Health and Safety <a href="https://www.ilo.org/publications/encyclopaedia-occupational-health-and-safety">https://www.ilo.org/publications/encyclopaedia-occupational-health-and-safety</a> 3. Health and Safety Lessons and Worksheets <a href="https://www.esolcourses.com/topics/health-and-safety.html">https://www.esolcourses.com/topics/health-and-safety.html</a> 4. ISO 45001 Occupational Health and Safety Management System Requirements <a href="https://pecb.com/whitepaper/iso-45001-occupational-health-and-safety-management-system-requirements">https://pecb.com/whitepaper/iso-45001-occupational-health-and-safety-management-system-requirements</a> 5. GRI 403: Occupational Health and Safety <a href="https://www.globalreporting.org/pdf.ashx?id=12565&amp;page=21">https://www.globalreporting.org/pdf.ashx?id=12565&amp;page=21</a> 5. National Occupational Safety and Health Profile (Ukraine) <a href="https://www.ilo.org/sites/default/files/wcmsp5/groups/public/@europe/@ro-geneva/@sro-budapest/documents/meetingdocument/wcms_625415.pdf">https://www.ilo.org/sites/default/files/wcmsp5/groups/public/@europe/@ro-geneva/@sro-budapest/documents/meetingdocument/wcms_625415.pdf</a></p>
---	---

Опис теми	Знати лексичні, граматичні і стилістичні особливості англomовних фахово-орієнтованих текстів й інших інформаційних джерел професійного спрямування/ Аналізувати та інтерпретувати спеціалізовані документи (норми, стандарти, інструкції). Розвивати навички аналізу структури, семантики й функціонування термінологічних одиниць. Демонструвати вміння розпізнавати, перекладати і вміло оперувати професійною термінологією, укласти термінологічний словник.
Види навчальної роботи студента	<b>Практичні завдання:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Опрацювання текстового матеріалу, виявлення ключових термінів і їх значень, здійснення структурно-семантичного аналізу.</li> <li>Порівняння термінологічного апарату української та англійської мов.</li> <li>Визначення варіантів перекладу спеціальної лексики.</li> </ul> <b>Індивідуальна робота:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Укладення глосарію (50 термінологічних одиниць ) та його усний аналіз.</li> <li>Порівняльний аналіз міжнародних та національних стандартів праці.</li> </ul>

Література	1. Bahr, N.J. System Safety Engineering and Risk Assessment. A Practical Approach. 2 <sup>nd</sup> edition. CRC Press, Taylor & Francis Group, 2015. Mode of access: <a href="https://hsseworld.com/wp-content/uploads/2022/08/System-Safety-Engineering-and-Risk-Assessment.pdf">https://hsseworld.com/wp-content/uploads/2022/08/System-Safety-Engineering-and-Risk-Assessment.pdf</a> 2. Dias, L. A. <i>Inspecting Occupational Safety and Health in the Construction Industry</i> . International Training Centre, Italy, 2009. 144 p.
------------	---

**ТЕМА 4. РОБОТА З ФАХОВО-ОРІЄНТОВАНИМИ ТЕКСТАМИ. ВИДИ ПЕРЕКЛАДУ: ПОВНИЙ, РЕФЕРАТИВНИЙ, АНОТАТИВНИЙ. ДИСКУСІЯ У ПРОФЕСІЙНІЙ СФЕРІ**

**РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ – ПРН-09**

Аналізувати іншомовні джерела інформації для отримання даних, необхідних для виконання професійних завдань, генерувати нові ідеї на основі опрацьованого контенту. Розрізняти та виконувати основні види перекладу: повний, реферативний, анотативний. Розвивати навички роботи з періодичними фаховими виданнями, навички написання англomовних анотацій.

Кількість годин: 8 – д.ф.н. 2 – з.ф.н.	Лінк на MOODLE: <a href="https://exam.nuwm.edu.ua/course/view.php?id=1142">https://exam.nuwm.edu.ua/course/view.php?id=1142</a> Додаткові ресурси: 1. Occupational Health and Safety <a href="https://boilersinfo.com/category/engineering-books/occupational-health-and-safety/">https://boilersinfo.com/category/engineering-books/occupational-health-and-safety/</a> Occupational Health and Safety Journal (Frontiers) <a href="https://www.frontiersin.org/journals/public-health/sections/occupational-health-and-safety">https://www.frontiersin.org/journals/public-health/sections/occupational-health-and-safety</a> 2. Safety and Health at Work. Open access journal. (ScienceDirect) <a href="https://www.sciencedirect.com/journal/safety-and-health-at-work">https://www.sciencedirect.com/journal/safety-and-health-at-work</a>
--	--

Опис теми	Знати лексичні, граматичні і стилістичні особливості англomовних фахово-орієнтованих текстів й інших фахово-орієнтованих інформаційних джерел. Види перекладу англomовних фахово-орієнтованих текстів. Розвивати навички аналізу, реферування, анотування й критичного читання фахових текстів із подальшим обговоренням, диспутом тощо.
-----------	--

Види навчальної роботи студента	<b>Практичні завдання:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Опрацювання фахової статті (читання, різні види перекладу).</li> <li>Здійснення термінологічного та змістового аналізу фахової статті.</li> </ul> <b>Індивідуальна робота:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Зробити реферативний та анотативний переклад фахової статті.</li> </ul>
---------------------------------	---

Література	1. Bahr, N.J. System Safety Engineering and Risk Assessment. A Practical Approach. 2 <sup>nd</sup> edition. CRC Press, Taylor & Francis Group, 2015. Mode of access: <a href="https://hsseworld.com/wp-content/uploads/2022/08/System-Safety-Engineering-and-Risk-Assessment.pdf">https://hsseworld.com/wp-content/uploads/2022/08/System-Safety-Engineering-and-Risk-Assessment.pdf</a> 2. <b>06-09-70M</b> Методичні вказівки і навчальні завдання для розвитку мовленнєвих компетентностей та навичок самостійної роботи з навчальної дисципліни «Іноземна мова професійного спілкування» для здобувачів вищої освіти другого (магістерського) рівня усіх освітньо-професійних програм спеціальностей НУВГП денної і заочної форм навчання [Електронне видання] / Купчик Л. Є., Литвінчук А.Т. Рівне : НУВГП, 2022. 57с. <a href="http://ep3.nuwm.edu.ua/id/eprint/24976">http://ep3.nuwm.edu.ua/id/eprint/24976</a>
------------	--

**ТЕМА 5. ПРЕЗЕНТАЦІЯ: СТРУКТУРА, ПРАВИЛА, ОСОБЛИВОСТІ**

**РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ – ПРН-09**

Участь у науково-практичній конференції із представленням результатів опрацювання інформаційних джерел в межах професійного дискурсу. Здатність інформаційного пошуку, аналізу і синтезу отриманої інформації. Структурні особливості презентації та вміння публічного виступу.



<p>Кількість годин: 6 – д.ф.н. 2 – з.ф.н.</p>	<p>Лінк на MOODLE: <a href="https://exam.nuwm.edu.ua/course/view.php?id=1142">https://exam.nuwm.edu.ua/course/view.php?id=1142</a> Додаткові ресурси: 1. <a href="https://www.londonschool.com/blog/30-useful-phrases-presentations-english/">https://www.londonschool.com/blog/30-useful-phrases-presentations-english/</a> 2. <a href="http://www.businessenglishonline.net/wp-content/uploads/2010/10/Presentations-in-English-Connect-with-your-audience.pdf">http://www.businessenglishonline.net/wp-content/uploads/2010/10/Presentations-in-English-Connect-with-your-audience.pdf</a> 3. <a href="https://www.englishclub.com/speaking/presentation.htm">https://www.englishclub.com/speaking/presentation.htm</a> 4. <a href="https://24slides.com/presentbetter/tips-to-maximize-productivity/">https://24slides.com/presentbetter/tips-to-maximize-productivity/</a> <a href="https://www.youtube.com/watch?v=tmF90hQ8Ab4">https://www.youtube.com/watch?v=tmF90hQ8Ab4</a></p>
<p>Опис теми</p>	<p>Структурні особливості презентації. Англомовні лексико-граматичні і стилістичні елементи (кліше) презентації. Відповідні засоби вербальної комунікації та адекватні форми ведення дискусії. Аналіз англомовних джерел з метою пошуку даних, необхідних для презентації.</p>
<p>Види навчальної роботи студента</p>	<p><b>Практичні завдання:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Вивчити структурні особливості презентації. Засвоїти англомовні лексико-граматичні і стилістичні елементи (кліше) презентації.</li> <li>• Проаналізувати англомовні джерела з метою пошуку даних, необхідних для презентації.</li> </ul> <p><b>Індивідуальна робота:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Створити власну PowerPoint презентацію на тему, детерміновану фахом.</li> <li>• Підготувати публічний виступ до презентації, застосовуючи відповідні засоби вербальної комунікації та форми ведення дискусії..</li> </ul>
<p>Література</p>	<p>1. 1. Bahr, N.J. System Safety Engineering and Risk Assessment. A Practical Approach. 2<sup>nd</sup> edition. CRC Press, Taylor &amp; Francis Group, 2015. Mode of access: <a href="https://hsseworld.com/wp-content/uploads/2022/08/System-Safety-Engineering-and-Risk-Assessment.pdf">https://hsseworld.com/wp-content/uploads/2022/08/System-Safety-Engineering-and-Risk-Assessment.pdf</a> 2. 06-09-70ММетодичні вказівки і навчальні завдання для розвитку мовленнєвих компетентностей та навичок самостійної роботи з навчальної дисципліни «Іноземна мова професійного спілкування» для здобувачів вищої освіти другого (магістерського) рівня усіх освітньо-професійних програм спеціальностей НУВГП денної і заочної форм навчання [Електронне видання] / Купчик Л. Є., ЛитвінчукА.Т. Рівне : НУВГП, 2022. 57с. <a href="http://ep3.nuwm.edu.ua/id/eprint/24976">http://ep3.nuwm.edu.ua/id/eprint/24976</a></p>

### Форми та методи навчання

Проведення практичних занять передбачає використання **активних та інтерактивних методів** навчання, що базуються на використанні студенто- та діяльнісно-орієнтованих комунікативних підходів, які підвищують активність кожного учасника, увагу та мотивацію, розвивають уміння відстоювати думку, аргументувати, пояснювати тощо: метод читання SQ3R (Survey – Question – Read – Recite - Review), mind-maps associations, argumentation maps, interview, round table, hot summary, expert groups, case study, flipped classroom, think – pair – share, навчання у станціях, метод чотирьох кутів (для формування власної думки/позиції), role plays.

### Засоби навчання

Під час практичних занять застосовуються мультимедійний проектор, ноутбук, ПК чи інший цифровий пристрій з підключенням до мережі Інтернет, бібліотечні та Інтернет ресурси, (текстові, аудіо- та відеоматеріали від British Council, BBC Learning English, TED Talks, тощо), навчальні посібники. Здобувачі ВО використовують методичний матеріал, підготовлений викладачем: методичні вказівки до практичних, занять і самостійної роботи.

### Порядок оцінювання програмних результатів навчання/результатів навчання

**Поточне оцінювання** здійснюється протягом курсу і надає можливість отримати негайну інформацію про результати навчання студента під час опрацювання конкретного модуля чи в конкретний момент цього модуля. Система поточного оцінювання включає:

- оцінювання викладачем мовленнєвої поведінки студентів на практичних заняттях;

- оцінювання викладачем мовленнєвої поведінки студентів під час звітування ними про виконання завдань для самостійного опрацювання;
- оцінювання проектної (індивідуальної або групової) роботи студентів;
- оцінювання рівня виконання завдань до кожної теми (написання документів, робота з фахово-орієнтованими текстами тощо)

Загальна система поточного оцінювання із зазначенням максимальної кількості балів за кожен з її компонентів представлена нижче у Таблиці.

Вид навчальної роботи	Форми контролю	Змістовий модуль 1		
		T 1	T 2	
Систематична та активна робота на практичних заняттях	Результати виконання практичних завдань; активність при обговоренні питань, що винесені на заняття; рівень підготовки до заняття, рівень знань та сформованості навичок і вмінь	4	6	
Виконання індивідуальних завдань до теми 1	Написання документів (резюме, супровідний лист)	6		
Виконання індивідуальних завдань до теми 2	Симуляція співбесіди з працевлаштування	4		
<b>Всього за практичну роботу</b>		<b>20</b>		
<b>Модульний контроль 1</b> (комп'ютерне тестування)	Правильність виконання практичних завдань (20 завдань):			
	- завдання з множинним вибором (10 завдань)	10		
	завдання на співставлення			
	- питання - відповідь (2*5) - термін – визначення (2*5)	3 3		
	- текстове завдання (пошук еквівалентів) (1*5)	4		
<b>Всього за Модуль 1:</b>		20 балів		
<b>Всього за Змістовий модуль 1:</b>		<b>40 балів</b>		
Вид навчальної роботи	Форми контролю	Змістовий модуль 2		
		T 3	T 4	T 5
Систематична та активна робота на практичних заняттях	Результати виконання практичних завдань; активність в обговоренні питань, що винесені на заняття; рівень підготовки до заняття, рівень знань та сформованості навичок і вмінь	6	6	6
Виконання завдань до теми 3	Укладання глосарію	6		
Виконання завдань до теми 4	Переклад, анотування і реферування фахової статті	8		
Виконання завдань до теми 5	Презентація	8		
<b>Всього за практичну роботу</b>		<b>40</b>		
<b>Модульний контроль 2</b> (комп'ютерне тестування)	Правильність виконання практичних завдань (20 завдань):			
	- завдання з множинним вибором (10 завдань)	10		
	завдання на співставлення			
	- питання - відповідь (2*5) - термін – визначення (2*5)	3 3		
	текстове завдання (пошук еквівалентів) (1*5)	4		
<b>Всього за Модуль 2</b>		20 балів		
<b>Всього за Змістовий модуль 2:</b>		<b>60 балів</b>		
<b>Всього за курс:</b>		<b>100 балів</b>		

#### КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ

Під час контролю рецептивних умінь – аудіювання та читання – оцінюється здатність студентів:

- розуміти ідею тексту та її задуманий наперед «вплив»;



- розуміти сутність, деталі та структуру тексту;
- визначати як головну думку, так і конкретну інформацію;
- робити припущення про ідеї та ставлення;
- розуміти особливості дискурсу (стиль, реєстр мовлення тощо).

Оцінювання продуктивних умінь – письмо та говоріння – здійснюється відповідно до таких критеріїв:

- цілісність та зв'язність висловлення;
- граматична правильність;
- лексична коректність;
- відповідність мовних засобів завданню;
- стиль (напр., уникнення повторення лексичних одиниць) та структура;
- продукування зв'язного тексту з належними з'єднувальними фразами, що допомагають читачеві орієнтуватися в тексті;

·реєстр і формат, що відповідає завданню (напр., розташування на сторінці тощо).

**Підсумкове оцінювання** здійснюється за результатами поточного контролю за умови обов'язкового складання обох модулів. Якщо студент не склав один із модулівних контролів, або ж незадоволений отриманим підсумковим результатом, він складає екзамен.

Поточне оцінювання та проведення контрольних заходів у межах курсу відбувається згідно з нормативними документами НУВГП: Положення про семестровий поточний та підсумковий контроль навчальних досягнень здобувачів вищої освіти (нова редакція) <http://ep3.nuwm.edu.ua/id/eprint/25889>; Порядок ліквідації академічних заборгованостей у НУВГП <http://ep3.nuwm.edu.ua/id/eprint/30369>; Положення про навчально-науковий центр незалежного оцінювання Національного університету водного господарства та природокористування <http://ep3.nuwm.edu.ua/4184/>; Наказ ректора НУВГП від 16.09.2019 № 00502 “Про введення в дію нової системи оцінювання навчальних досягнень студентів” <http://nuwm.edu.ua/struktorni-pidrozdili/navch-nauk-tsentr-nezaleznoho-otsiniuvannia-znan/dokumenty>.

### Рекомендована література (основна, допоміжна)

1. 06-09-70ММетодичні вказівки і навчальні завдання для розвитку мовленнєвих компетентностей та навичок самостійної роботи з навчальної дисципліни «Іноземна мова професійного спілкування» для здобувачів вищої освіти другого (магістерського) рівня усіх освітньо-професійних програм спеціальностей НУВГП денної і заочної форм навчання [Електронне видання] / Купчик Л. Є., Літвінчук А.Т. Рівне : НУВГП, 2022. 57с. <http://ep3.nuwm.edu.ua/id/eprint/24976>
2. Bahr, N.J. System Safety Engineering and Risk Assessment. A Practical Approach. 2<sup>nd</sup> edition. CRC Press, Taylor & Francis Group, 2015. Mode of access: <https://hseworld.com/wp-content/uploads/2022/08/System-Safety-Engineering-and-Risk-Assessment.pdf>
3. Dias, L. A. *Inspecting Occupational Safety and Health in the Construction Industry*. International Training Centre, Italy, 2009. 144 p.

### Інформаційні ресурси в Інтернет

1. Resume / CV maker <https://europa.eu/europass/eportfolio/screen/cv-editor?lang=en>
2. Civil Security Jobs <https://uk.indeed.com/q-civil-security-jobs.html>
3. Security Officer Job Description <https://uk.indeed.com/hire/job-description/security-officer>
4. Security Engineer job interview questions and sample answers <https://ca.indeed.com/career-advice/interviewing/security-engineer-interview-questions>
5. Preparing for a security engineering interview <https://tryhackme.com/resources/blog/security-engineer-interview-guide>
6. Glossary for Basic Occupational Safety and Health <https://ldoh.net/wp-content/uploads/2014/10/Glossary-for-basic-occupational-safety-and-health-English-17-11-2014.pdf>
7. Encyclopedia of Occupational Health and Safety <https://www.ilo.org/publications/encyclopaedia-occupational-health-and-safety>
8. Health and Safety Lessons and Worksheets <https://www.esolcourses.com/topics/health-and-safety.html>
9. National Occupational Safety and Health Profile (Ukraine), 2018 [https://www.ilo.org/sites/default/files/wcmsp5/groups/public/@europe/@ro-geneva/@sro-budapest/documents/meetingdocument/wcms\\_625415.pdf](https://www.ilo.org/sites/default/files/wcmsp5/groups/public/@europe/@ro-geneva/@sro-budapest/documents/meetingdocument/wcms_625415.pdf)
10. ISO 45001 Occupational Health and Safety Management System Requirements <https://pcb.com/whitepaper/iso-45001-occupational-health-and-safety-management-system-requirements>
11. GRI 403: Occupational Health and Safety. 2018. Electronic resource: <https://www.globalreporting.org/pdf.ashx?id=12565&page=21>
12. Наукова бібліотека НУВГП. <http://nuwm.edu.ua/naukova-biblioteka>, [http://nuwm.edu.ua/MySQL/page\\_lib.php](http://nuwm.edu.ua/MySQL/page_lib.php)
13. Цифровий репозиторій НУВГП. <http://ep3.nuwm.edu.ua/>

## Перелік універсальних навичок (transferable/transversal skills)

Упродовж вивчення навчальної дисципліни формуються такі **навички**, як: особисті цінності (чесність, повага, надійність), особисті якості (терпіння, дружелюбність), індивідуальні здатності (критичність, адаптивність, вміння слухати і прислухатися, здатність захоплюватися і самостійно вчитися, критичне мислення і креативність, емпатія,); соціальні компетентності: стосунки з іншими людьми: здатність працювати в команді, здатність комунікувати у міжнародному контексті.

## Реченці та перекладання

Ліквідація академічної заборгованості здійснюється відповідно до «Порядку ліквідації академічних заборгованостей у НУВГП»: <http://ep3.nuwm.edu.ua/id/eprint/30369>. Згідно з положеннями цього документу також реалізується право студента на повторне вивчення дисципліни або повторне навчання на курсі.

Перездача модульних контролів здійснюється згідно з правилами, оприлюдненими на сторінці Навчально-наукового центру незалежного оцінювання за посиланням: <https://nuwm.edu.ua/strukturi-pidrozdi/navch-nauk-tsentr-nezaleznoho-otsiniuvannia-znan>.

Оголошення стосовно реченців здачі та перездачі оприлюднюються на сторінці MOODLE: <https://exam.nuwm.edu.ua/>. Студенти також зобов'язані дотримуватися реченців, встановлених для виконання усіх видів навчальних завдань, розміщених на сторінці курсу на платформі MOODLE.

## Неформальна та інформальна освіта

Визнання та порядок зарахування результатів неформальної та інформальної освіти учасників формального освітнього процесу в університеті регламентується відповідним положенням (<https://nuwm.edu.ua/files/1299/--/7883/-----.pdf>), яке дозволяє зарахувати студенту дисципліну «Іноземна мова професійного спілкування» у повному обсязі за наявності міжнародного сертифіката TOEFL, IELTS, PTE рівня не нижче B2.

## Правила академічної доброчесності

Організація всіх видів навчальної діяльності в межах курсу проводиться згідно з Положенням про організацію освітнього процесу в Національному університеті водного господарства та природокористування <http://ep3.nuwm.edu.ua/id/eprint/28552>

У випадках виявлення плагіату при виконанні завдання, здобувач не отримує бали і повинен виконати завдання повторно, згідно з нормативними документами, що регламентують правила академічної доброчесності <https://nuwm.edu.ua/sp/akademichna-dobrochesnistj>. Здобувачі ВО повинні дотримуватися Кодексу честі студентів НУВГП, а викладач – Кодексу честі наукових, науково-педагогічних, педагогічних працівників Національного університету водного господарства та природокористування <https://nuwm.edu.ua/sp/akademichna-dobrochesnistj>.

Більше матеріалів щодо дотримання принципів академічної доброчесності:

- сайт Національного агентства забезпечення якості вищої освіти <https://naqa.gov.ua/>
- сторінка НУВГП “Якість освіти” <http://nuwm.edu.ua/sp>

## Вимоги до відвідування

Викладання освітнього компонента у формі практичних занять передбачає 100% відвідуваність, постійне виконання як завдань під час практичних занять, так і домашніх завдань (самостійна робота), активну участь на заняттях.

У випадку пропуску здобувачем ВО заняття (напр. через хворобу) відпрацювати можна під час консультацій, де здобувач ВО отримує відповідне індивідуальне завдання і звітує про його виконання в узгодженні з викладачем терміни.

У зв'язку з участю студента у програмі академічної мобільності, студенту перезараховується курс іноземної (англійської) мови у випадку вивчення курсу з тотожними результатами навчання. Якщо курс іноземної (англійської) мови не передбачений студентом в університеті, де здійснюється мобільність, студент повинен виконати завдання курсу у повному обсязі, відповідно до термінів, попередньо узгоджених з викладачем, як і складання модульних контролів у визначені терміни.

Затверджено

Проректор з науково-педагогічної та  
навчальної роботи

Валерій СОРОКА



документ підписаний КЕП  
Номер документа СИЛ №657  
Підписувач Сорока Валерій Степанович  
Підписувач (дані КЕП):  
Сертифікат 3FAA9288358EC00304000009B6C3700C8C2C100